STANLEY
Commercial Hardware

QEL 200 Lockset Installation Instructions

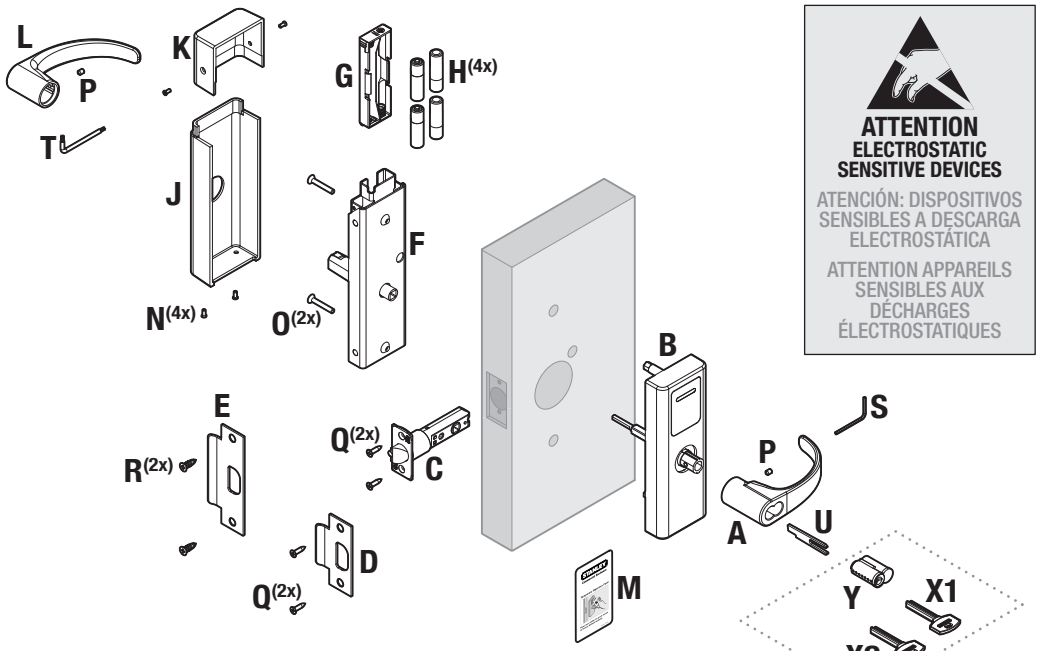
Instrucciones de instalación para cerradura QEL 200

Instructions d'installation de l'ensemble serrure et accessoires QEL 200

Tools Needed
Herramientas necesarias
Outils nécessaires

Screwdriver
Destornillador
Tournevis

Ruler
Regla
Règle



ATTENTION
ELECTROSTATIC SENSITIVE DEVICES

ATENCIÓN: DISPOSITIVOS SENSIBLES A DESCARGA ELECTROSTÁTICA

ATTENTION APPAREILS SENSIBLES AUX DÉCHARGES ÉLECTROSTATIQUES

Ordered Separately
Se deben solicitar por separado
Commandé séparément

Items sent separately, if ordered.
Artículos enviados por separado, en caso de ser solicitados.
Articles expédiés séparément, s'ils sont commandés.

W **Wireless Locks Only.**
Solo cerraduras inalámbricas.
Serrures sans fil uniquement.

V1
V2

Z1 Z2 Z3(2x)

See QEL 200 Lockset Quick Start Guide for Z1, Z2, & Z3.

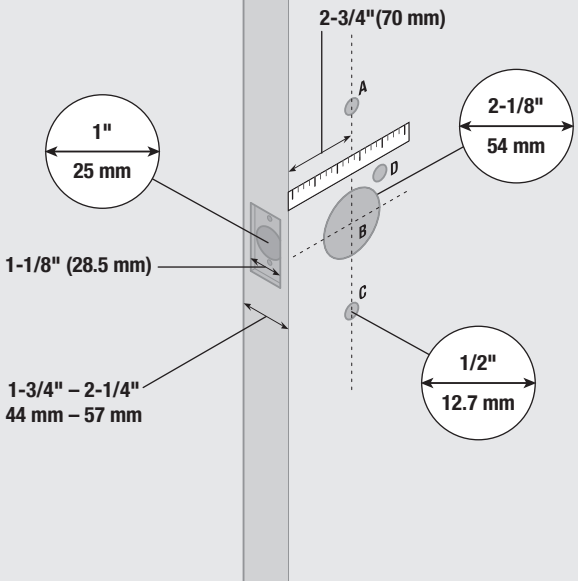
Consultar cerradura QEL 200 Consultar cerradura QEL 200 Guía rápida de inicio para Z1, Z2 y Z3.

Consulter le Guide de démarrage rapide de l'ensemble serrure et accessoires QEL 200 pour Z1, Z2, et Z3.

1 Check Dimensions

Revise las medidas
Vérifier les dimensions

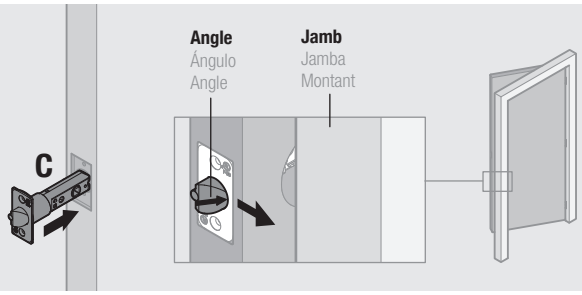
See Template if needed.
Ver la plantilla si es necessario.
Voir le gabarit si nécessaire.



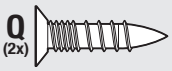
A	**Keyed Lever** • Palanca con llave Levier à clé
B	**Exterior Lock Assembly** Conjunto de cerradura exterior Assemblage verrou extérieur
C	**Latch** • Pestillo • Loquet
D	**STK Strike** • Cerradura tipo hembra STK • Gâche STK
E	**ANSI Strike** • Cerradura tipo hembra ANSI • Gâche ANSI
F	**Interior Lock Assembly** Conjunto de cerradura interior Assemblage verrou intérieur
G	**Battery Case** • Caja para baterías Boîtier de pile
H(4x)	**Batteries** • Baterías • Piles
J	**Interior Escutcheon** Escudo interior Entrée de serrure intérieure
K	**Battery Cover** • Cubierta de batería • Couvercle de pile
L	**Non-Keyed Lever** • Palanca sin llave Levier sans clé
M	**Temporary Operator Card** Tarjeta de operador temporal Carte opérateur temporaire
	Screw Pack • Paquete de tornillos • Paquet de vis
N(4x)	**Black 6-32 Torx Screw** • Tornillo 6-32 Torx negro Vis Torx noire 6-32
O(2x)	**10-24 Screw** • Tornillo 10-24 Vis 10-24
P	**10-32 Set Screw** • Tornillo de fijación 10-32 Vis pression 10-32
Q(2x)	**8-32 Screw** • Tornillo 8-32 Vis 8-32
R(2x)	**12-24 Screw** •Tornillo 12-24 Vis 12-24
S	**3-32 Hex Wrench** • Llave hexagonal 3-32
T	**T-15 Security Torx Wrench** **Llave de seguridad Torx T-15** **Clé Torx de sécurité T-15**
U	**Tailpiece** • Apéndice • Queue de pêne
	Construction Core Pack Paquete de construcción de cerradura tipo macho Paquet noyau construction
V1	**Plastic Core** • Cerradura tipo macho de plástico Noyau en plastique
V2	**Turn Knob** • Perilla de giro Bouton-poucier
	Order Separate • Pedidos por separado Commandé séparément
W	**Wireless Board** • Tablero inalámbrico **Carte électronique sans fil**
X1	**Control Key** • Llave de control • Clé de contrôle
X2	**Operator Key** • Llave de operador • Clé opéateur
Y	**Core** • Cerradura tipo macho • Noyau
Z1	**Operator Card** • Tarjeta de operador Carte opérateur
Z2	**Shadow Card** • Tarjeta de respaldo Double de carte
Z3(2x)	**Master Programming Label** Etiqueta de programación principal Étiquette programme directeur

Print @ 100% Imprimir al 100% Imprimer à 100%

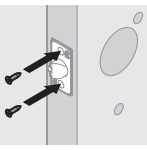
2



3



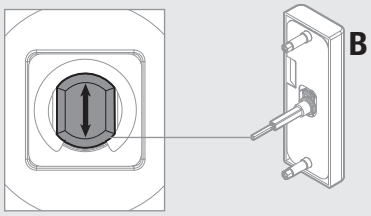
Actual Size
Tamaño real
Taille réelle



Make sure Spindle is in the Up-Right position.

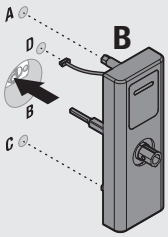
Asegúrese de que el husillo se encuentre en la posición superior derecha.

S'assurer que la tige est en position verticale.



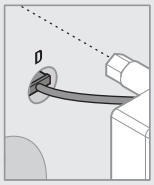
Back View
Vista posterior
Vue arrière

4

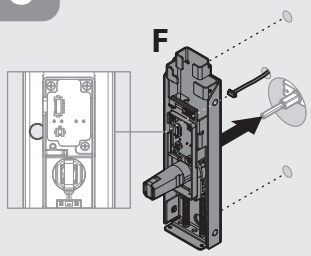


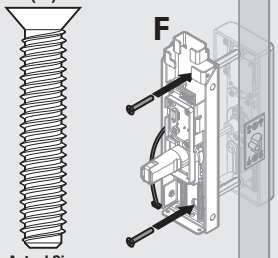
Insert wire harness through hole D.
Inserte el cable a través del orificio D

Insérer le câble à travers le trou D.



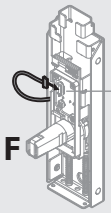
5

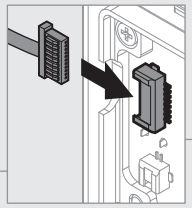




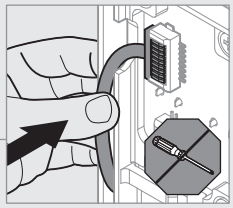
Actual Size
Tamaño real
Taille réelle

6





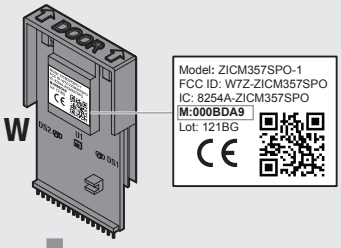
Connect wire harness.
Conecte el cableado.
Connecter le faisceau de câbles.



Tuck wire harness.
Pase el cable.
Caler le câble

7

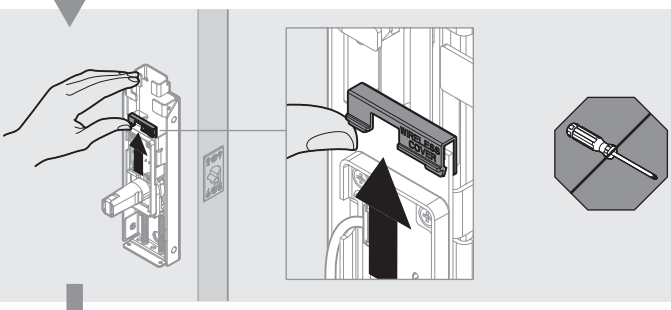
Wireless locks only.
Solo cerraduras inalámbricas.
Serrures sans fil uniquement.

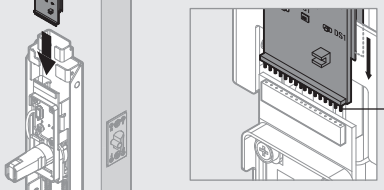


Record MAC Address (i.e. 000BDA9) and location of lockset.

Registre la dirección MAC (por ejemplo, 000BDA9) y la ubicación de la cerradura.

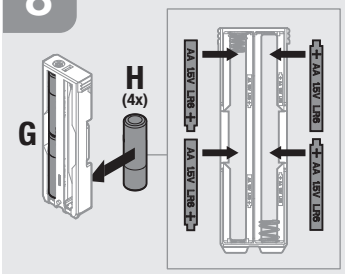
Record Serial Number (i.e. 000BDA9) and location of lockset.

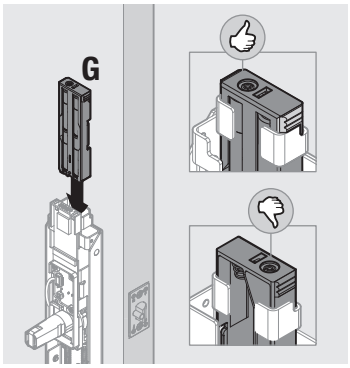




Pins must align.
Los pasadores deben estar alineados.
Los pasadores deben estar alineados.

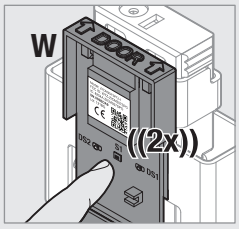
8





9

Wireless locks only. Gateway <u>must be installed</u> prior to this step.
Solo cerraduras inalámbricas. Registre la dirección MAC (por ejemplo, 000BDA9) y la ubicación de la cerradura.
Serrures sans fil uniquement. Gateway doit être installé préalablement à cette étape.



Press (S1) <u>TWICE</u> in rapid succession to connect wireless lockset to gateway.

Presione (S1) DOS VECES en una sucesión rápida para conectar la cerradura inalámbrica a la puerta de acceso.

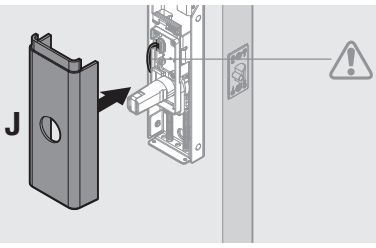
Appuyer sur (S1) DEUX FOIS en succesion rapide afin de connecter l'ensemble serrure et accessoires sans fil à Gateway.

Wireless locks: See the Gateway Installation Instructions for Configuration Instructions.

Cerraduras inalámbricas: Consulta las Instrucciones de instalación de la puerta de acceso QEW para configuración.

Serrures sans fil : Consulter les Instructions d'installation de QEW Getaway pour la configuration.

10



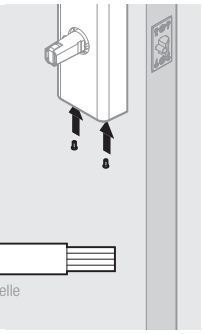
DO NOT pinch Wire.

NO pellizque el cable.

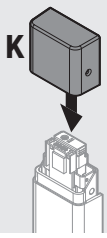
NE PAS coincer le câble.

11

Actual Size • Tamaño real • Taille réelle



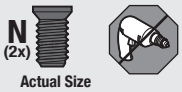
12



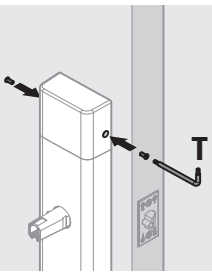
DO NOT overtighten!

NO ajuste ¡en forma excesiva!

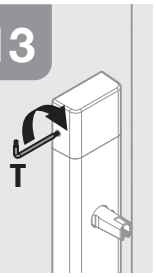
NE PAS serrer trop fort!

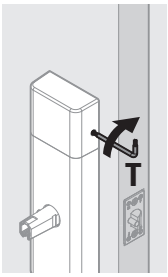


Actual Size
Tamaño real
Taille réelle



13

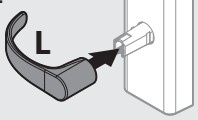




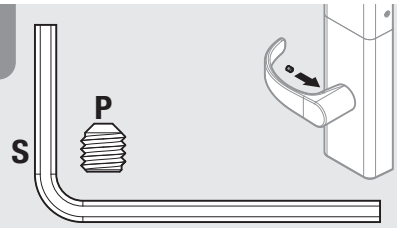
Lever handle faces away from latch.

La manija va orientada hacia fuera del pestillo.

Le levier est orienté dans le sens opposé du pêne.



14



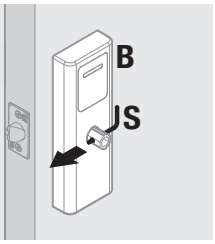
Actual Size • Tamaño real • Taille réelle

15

Insert hex wrench (S) through sleeve and towards the latch.

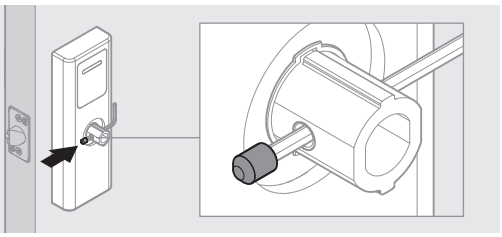
Inserte la llave hexagonal (S) a través del manguito y hacia el pestillo.

Insérer la clé hexagonale (S) à travers le manchon et vers le loquet.

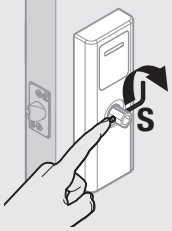


16

Actual Size
Tamaño real
Taille réelle



17



Push set screw (P) while turning hex wrench (S) counter-clockwise until set screw (P) is flush with sleeve.

Presione el tornillo de fijación (P) mientras hace girar la llave hexagonal (S) en sentido antihorario hasta lograr que el tornillo de fijación (P) quede nivelado con el manguito.

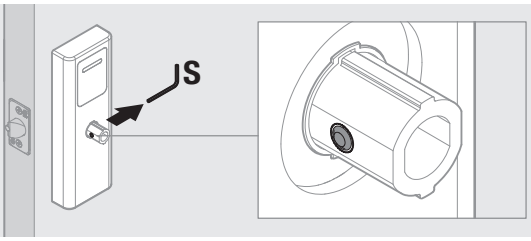
Pousser la vis pression (P) tout en tournant la clé hexagonale (S) dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que la vis pression (P) soit à niveau avec le manchon.

Push set screw (P) while turning hex wrench (S) clockwise until set screw (P) is flush with sleeve.

Presione el tornillo de fijación (P) mientras hace girar la llave hexagonal (S) en sentido horario hasta lograr que el tornillo de fijación (P) quede nivelado con el manguito.

Pousser la vis pression (P) tout en tournant la clé hexagonale (S) dans le sens horaire jusqu'à ce que la vis pression (P) soit à niveau avec le manchon.

18

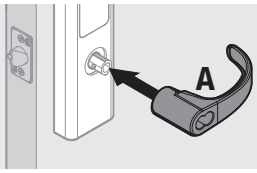


19

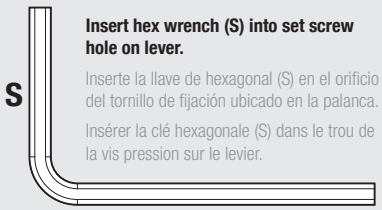
Lever (A) handle faces away from latch.

La manija (A) va orientada hacia fuera del pestillo.

Le levier (A) est orienté dans le sens opposé du pêne.



20

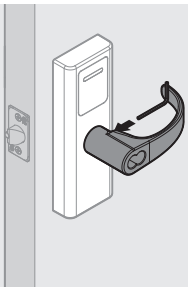


Insert hex wrench (S) into set screw hole on lever.

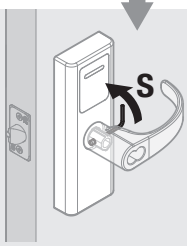
Inserte la llave de hexagonal (S) en el orificio del tornillo de fijación ubicado en la palanca.

Insérer la clé hexagonale (S) dans le trou de la vis pression sur le levier.

Actual Size • Tamaño real • Taille réelle



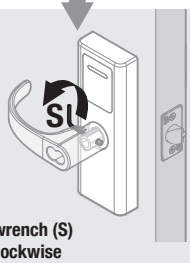
21



Turn hex wrench (S) clockwise until set screw (P) is rigid aganist lever.

Gire la llave hexagonal (S) en sentido horario hasta que el tornillo de fijación (P) permanezca rígido contra la palanca.

Tourner la clé hexagonale (S) dans le sens horaire jusqu'à ce que la vis pression (P) soit bien fixée au levier.



Turn hex wrench (S) counter-clockwise until set screw (P) is rigid aganist lever.

Gire la llave hexagonal (S) en sentido antihorario hasta que el tornillo de fijación (P) permanezca rígido en contra de la palanca.

Tourner la clé hexagonale (S) dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que la vis pression (P) soit bien fixée au levier.

If you DO have a Core/Keyset present, continue on to step 21-24.

En caso de CONTAR CON una cerradura tipo macho/conjunto de cerradura, continúe con los pasos 21-24.

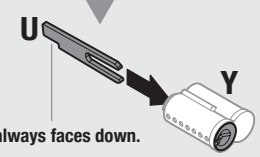
Si vous AVEZ un jeu de clés/noyau, passer aux étapes 21 à 24.

If you DO NOT have a Core/Keyset present, continue on to step 25.

En caso de NO CONTAR CON una cerradura tipo macho/conjunto de cerradura, continúe con el paso 25.

Si vous N'AVEZ PAS de jeu de clés/noyau, passer à l'étape 25d.

22



Cutout always faces down.

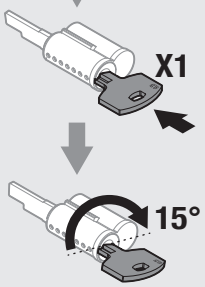
La muesca siempre se coloca hacia abajo.

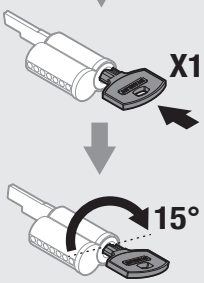
La partie découpée de la queue de pêne est toujours orientée vers le bas.

Cutout always faces down.

La muesca siempre se coloca hacia abajo.

La partie découpée de la queue de pêne est toujours orientée vers le bas.



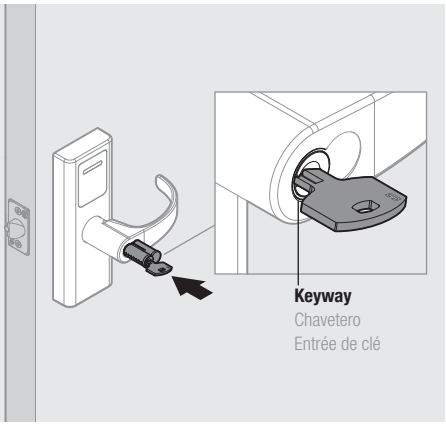


23

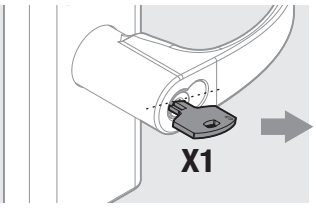
Insert Control Key (X1), Core (Y), and Tailpiece (U) with the keyway closest to the latch, regardless of handing.

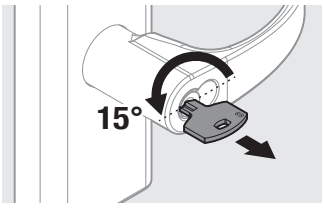
Inserte la llave de control (X1), la cerradura tipo macho (Y) y el apéndice (U) con el chavetero lo más cerca posible del pestillo, independientemente de la orientación.

Insérer la clé de contrôle (X1), Noyau (Y), et la queue de pêne (U) avec l'entrée de clé le plus près du loquet, peu importe que ce soit pour droitiers ou gauchers.

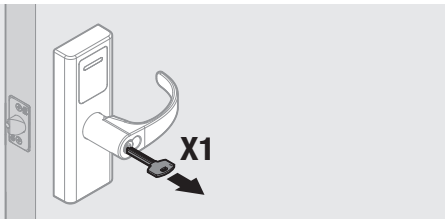


24

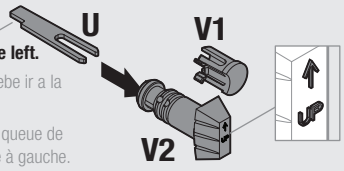




25



26



Cutout always to the left.

La muesca siempre debe ir a la izquierda.

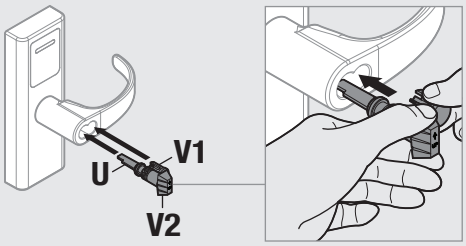
Partie découpée de la queue de pêne toujours orientée à gauche.

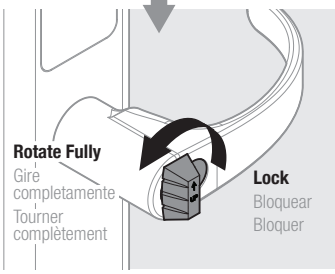
Home Position
Posición de inicio
Position initiale

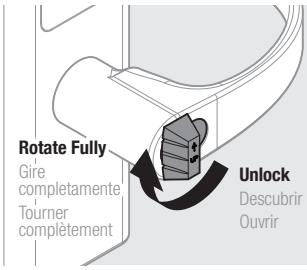
Install (V2) and (U) closest to latch.

Instale (V2) y (U) lo más cerca posible del pestillo.

Installer (V2) et (U) le plus près possible du loquet.





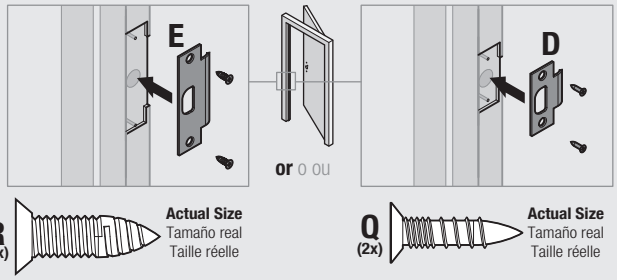


Bring (V2) back to HOME POSITION after unlocking. The Lockset will automatically re-lock after 10 seconds.

Vuelva a llevar (V2) a la POSICIÓN DE INICIO después de abrir el cerrojo. El conjunto de la cerradura se volverá a cerrar automáticamente después de 10 segundos.

Ramener (V2) à la POSITION INITIALE après le déverrouillage. L'ensemble serrure et accessoires se re-verrouillera automatiquement après 10 secondes.

27



28

Please see the QEL 200 Lockset Quick Start Guide for function and program instructions.

Consulte la Guía rápida de inicio de cerraduras QEL 200 para obtener instrucciones sobre funciones y programas.

Consulter le Guide de démarrage rapide de l'ensemble serrure et accessoires QEL 200 pour les instructions de fonction et de programme.

For assistance or warranty information:
Call 1-855-365-2407 or visit
www.stanleysecuritysolutions.com

⚠ **Warning:** This Manufacturer advises that no lock can provide complete security by itself. This lock may be defeated by forcible or technical means, or evaded by entry elsewhere on the property. No lock can substitute for caution, awareness of your environment, and common sense. Builder's hardware is available in multiple performance grades to suit the application. In order to enhance security and reduce risk, you should consult a qualified locksmith or other security professional.

Si desea ayuda o información sobre la garantía:
llame al 1-855-365-2407 ou visite
www.stanleysecuritysolutions.com

⚠ **Advertencia:** Este fabricante have saber que no hay cerraduras que puedan proporcionar seguridad completa por si misma. Esta cerradura puede fallar forzandola o utilizando medios técnicos o entrando por otra parte del edificio. No hay cerraduras que puedan sustituir precaución, estar al tanto de su entorno y sentido común. Este fabricante también ofrece cerraduras de diferentes grados y rendimientos para ajustarse a su aplicación. Para mejorar la seguridad y reducer riesgos, usted debe consultar con un cerrajero especializado u otro profesional de seguridad.

Pour de l'aide ou des informations sur la garantie:
Vauillez appeler le 1-855-365-2407 ou visiter
www.stanleysecuritysolutions.com

⚠ **Advertissement:** Le fabricant tient à vous aviser qu'aucun verrou ne peut à lui seul offrir une sécurité complète. Ce verrou peut être mis hors d'état par la force ou des moyens techniques ou etre évité par l'utilisation d'une autre entrée sur la propriété. Aucun verrou ne peut remplacer la surveillance de votre enviornnement et le bon sens. La quincaillerie pour le constructeur est offerte selon différents grades de performance pour différentes applications. Afin d'augmenter la sécurité et de rduire le risque, vous devriez consulter un serrurier qualifié ou un autre professionel de la sécurité.

73203452A/B86127A/B86098A Copyright Stanley Black & Decker 2013